

# Bronson

## Montageanleitung Instructions de montage Istruzioni di montaggio



Diese Montageanleitung sollte vom Besitzer aufbewahrt werden und jederzeit griffbereit sein.  
Ce manuel de montage doit toujours être conservé à portée de main par le propriétaire de l'appareil.  
Il proprietario del grill deve conservare il presente manuale di montaggio e tenerlo sempre a portata di mano.

## Einführung:

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Traeger Holzpellets. Bei richtiger Aufstellung, Bedienung und Wartung bietet der Grill jahrelangen Kochgenuss. Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Grills, dass Sie alle folgenden Teile haben. Diese sind für die Montage der Beine

- (1) Hardware-Kit einschliesslich Muttern, Unterlagscheiben und Schrauben. Diese sind für die Montage der Beine (64, 65, 66, 67), Griffe (13) zum Grill (1)
- (1) Grillgehäuse (1)
- (4) Beine (64, 65, 66, 67)
- (1) Grillrost (135) Zum Zusammenbau entfernen
- (1) Hitzeschild (94). Zur Montage vom Grill entfernen
- (1) Ablaufwanne (97) einfetten. Zur Montage vom Grill entfernen
- (1) Fetteimer (112)
- (2) Räder (69)

## Introduction

Félicitations pour l'achat du grill à granulés de bois Traeger. Avec une installation, un fonctionnement et un entretien approprié, le grill vous fournira des plats délicieux et des années de plaisirs culinaires.

Lorsque déballez le grill, contrôlez et assurez-vous que toutes les pièces sont identifiés et présentes soit:

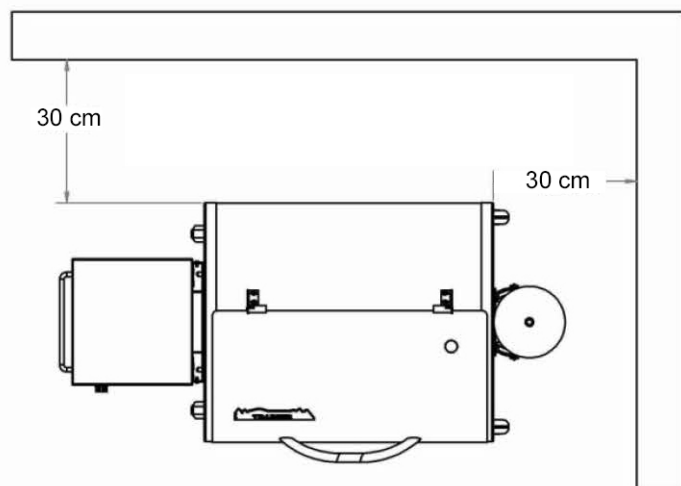
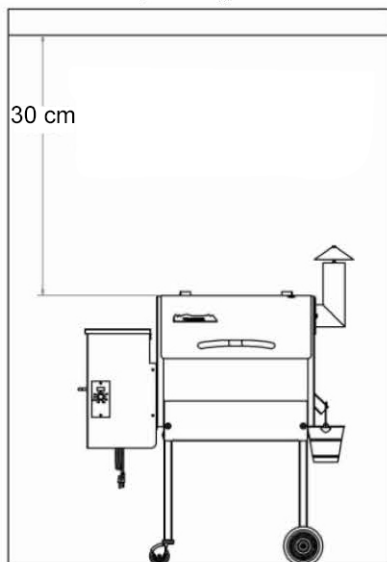
- (1) Kit de matériel comprenant: Des écrous, des rondelles et des boulons. Ce sont pour monter des pieds (64, 65, 66, 67), poignées (13) au grill (1).
- (1) Boîtier grill(1)
- (4) Pieds (64, 65, 66, 67)
- (1) Grille de cuisson (135) à enlever pour le montage
- (1) Ecran thermique (94). A retirer du grill pour l'assemblage
- (1) Bac de drainage (97). A retirer du grill pour l'assemblage
- (1) Seau à graisse (112)
- (2) Roues (69)

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di questa griglia per granulato di legno Traeger, modello TFB29PLB. Con una corretta installazione, un buon funzionamento e una corretta manutenzione, il funzionamento e la manutenzione, il grill fornirà cibo delizioso e anni di divertimenti culinari.

Quando si spacchetta la griglia, accertarsi di avere e di identificare tutte le parti seguenti:

- (1) Kit hardware, inclusi dadi, rondelle e bulloni. Questi sono per il montaggio delle gambe (64, 65, 66, 67), maniglie (13) alla griglia (1).
- (1) Alloggiamento (1)
- (4) Gambe (64, 65, 66, 67)
- (1) Griglia di cottura (135) da rimuovere per il montaggio
- (1) Scudo termico (94). Togliere dalla griglia per il montaggio
- (1) Vascchetta di scarico (97). Togliere dalla griglia per il montaggio
- (1) Secchio del grasso (112)
- (2) Ruote (69)



## Montageanleitung | instructions d'installation | Istruzioni di installazione

### Befestigung der Beine

Erforderliche Einzelteile: 8 Schrauben, 16 Scheiben, 8 Sicherungsscheiben, 8 Muttern

1. Packen Sie den Grill aus der Box aus. Nehmen Sie den Inhalt aus dem Grill heraus und legen Sie ihn beiseite.
2. Drehen Sie den Grill mit Hilfe einer anderen Person vorsichtig auf den Kopf und halten Sie ihn ruhig.. Verwenden Sie dazu die mitgelieferte Schaumstoffverpackung (Foam Pack). Achtung: Der Grill ist sehr schwer. Heben Sie den Grill immer mit zwei Personen an.
3. Montieren Sie auf der Seite des Pelletbehälter das vordere Bein (64) mit dem großen Rad, indem Sie die vorgebohrten Löcher am Bein mit den Löchern an der Schürze ausrichten. Mit einer Schraube (72) und einer Unterlegscheibe (70) einbauen und die andere Seite mit einer Unterlegscheibe (70), einer Sicherungsscheibe (73) und einer Mutter (71) befestigen. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Rad nach aussen zeigt.
4. Wiederholen Sie Schritt 3, um das hintere Bein (65) mit dem großen Rad zu installieren.
5. Setzen Sie auf der Nicht-Pelletbehälter das mit einer Kappe versehene Bein (67) in die Beinhalterung ein.
6. Heben Sie das mit einer Kappe versehene Bein an, sodass die vorgebohrten Löcher am Bein mit den Löchern am Grill übereinstimmen. Mit einer Schraube (72) und einer Unterlegscheibe (70) einbauen und auf der anderen Seite mit einer Unterlagscheibe (70), einer Sicherungsscheibe (73) und einer Mutter (71) befestigen.
7. Wiederholen Sie Schritt 5, um das letzte mit einer Kappe versehene Bein zu installieren.

### Fixation des pieds

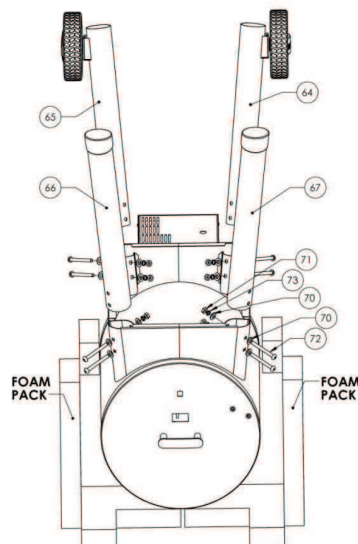
Pièces nécessaires: 8 vis, 16 rondelles, 8 rondelles de blocage, 8 écrous

1. Déballez le gril de la boîte. Sortez le contenu du gril et mettez-le de côté.
2. Avec l'aide d'une autre personne, tournez le gril doucement sur la tête et maintenez-le immobile. Utilisez l'emballages en mousse (Foam Pack). Attention: le gril est très lourd. Soulevez toujours le gril à deux personnes.
3. Sur le côté du réservoir à granulés, montez le pied avant (64) avec la grande roue en poussant les trous pré-perçés dans le pied. Aligned les trous. Installez avec une vis (72) et une rondelle (70) et fixez de l'autre côté avec la rondelle (70), la rondelle frein (73) et l'écrou (71). Remarque: assurez-vous que la roue est vers l'extérieur.
4. Répétez l'étape 3 pour installer le pied arrière (65) avec la grande roue.
5. Insérez le pied muni du capuchon (67) dans le support de pied sur le récipient sans pellets.
6. Soulevez le pied muni du capuchon de sorte que les trous pré-perçés du pied soient alignés sur les trous du gril. Insérez une vis (72) et une rondelle (70) et placez de l'autre côté une rondelle (70), une rondelle frein (73) et serrez avec l'écrou (71).
7. Répétez l'étape 5 pour installer le dernier pied muni du capuchon.

### Fissazione delle gambe

Articoli richiesti: 8 viti, 16 rondelle, 8 rondelle di bloccaggio, 8 dadi

1. Disimballare la griglia dalla scatola. Rimuovere il contenuto della griglia e metterlo da parte.
2. Con l'aiuto di un'altra persona, girare la griglia delicatamente sopra la testa e tenerla ferma. Utilizzare l'imballaggio in schiuma (Foam Pack). Attenzione: la griglia è molto pesante. Sollevare sempre la griglia con due persone.
3. Sul lato del serbatoio del pellet, montare il piedino anteriore (64) con la ruota grande spingendo i fori preforati nel piedino. Allineare i fori. Installare con una vite (72) e una rondella (70) e fissare sull'altro lato con la rondella (70), la rondella di sicurezza (73) e il dado (71).  
Nota: assicurarsi che la ruota sia rivolta verso l'esterno.
4. Ripetere il passaggio 3 per installare il piedino posteriore (65) con la ruota grande.
5. Inserire il piedino (67) nel supporto del piedino sul contenitore senza pellet.
6. Sollevare il piedino coperto in modo che i fori preforati nel piedino siano allineati con i fori nella griglia. Installare con una vite (72) con una rondella (70) e fissare l'altro lato con una rondella (70), una rondella di sicurezza (73) e un dado (71).
7. Ripetere il passaggio 5 per installare l'ultimo piedino.



### Montieren des Türgriffs

Benötigte Hardware: 2 Schrauben, 2 Unterlegscheiben

1. Griff (13) in die beiden Schlitze in der Tür (9) einsetzen.
2. Bringen Sie die Unterlagsscheibe (29) und den Bolzen (28) von der Innenseite der Tür (9) an der Schraube des Griffs (13) an und ziehen Sie sie fest. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

### Monter la poignée de la porte

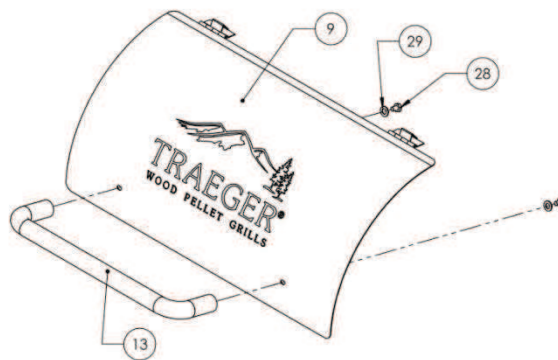
Matériel: 2 vis, 2 rondelles

1. Insérez la poignée (13) dans les deux fentes de la porte (9).
2. Fixez la rondelle (29) et le boulon (28) situés à l'intérieur de la porte (9) sur la vis de la poignée (13), puis serrez. Répétez le processus de l'autre côté. Ne serrez pas trop les vis.

### Montare la maniglia della porta

Materiale: 2 viti, 2 rondelle

1. Inserire la maniglia (13) nelle due fessure dello sportello (9).
2. Fissare la rondella (29) e il bullone (28) all'interno della porta (9) dove c'è la vite dell'impugnatura (13) e stringere (non troppo). Ripetere il processo dall'altra parte. Si raccomanda di non stringere troppo le viti per evitare che si rovini il filetto.



### Installation des Hitzeschildes

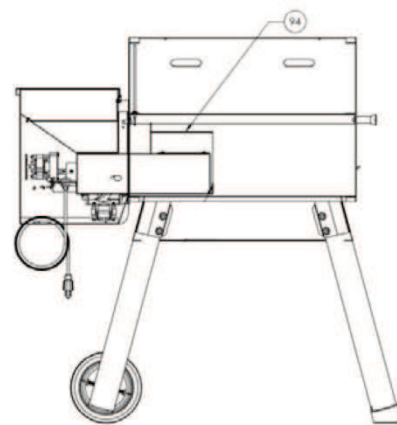
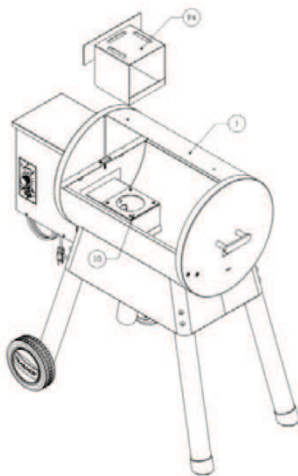
Setzen Sie den Hitzeschild (94) zentriert über der Brennkammer (10) ein.

### Installation de l'écran thermique

Insérez l'écran thermique (94) au-dessus la chambre de combustion (10).

### Installazione dello scudo termico

Inserire lo scudo termico (94) centrato sulla camera di combustione (10).



### Einsetzen der Ablaufwanne

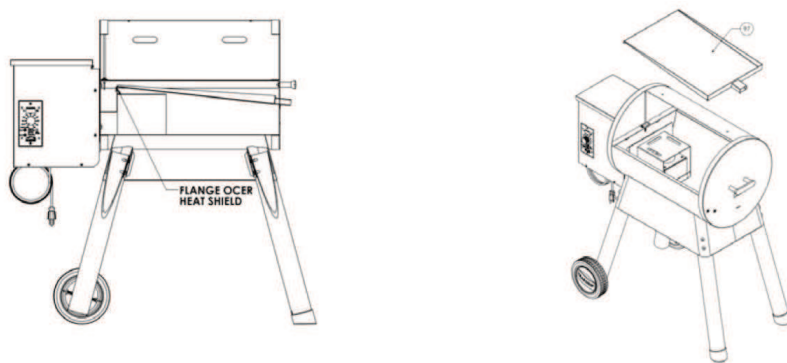
Führen Sie das Ablaufrohr der Ablaufwanne in das Loch auf der rechten Seite des Grills ein. Legen Sie dann die Ablaufwanne (97) rechts auf den Hitzeschild (Heat Shield) im Grill.

### Installer le bac de drainage

Insérez le tube de vidange du bac de drainage dans le trou situé du côté droit du gril. Ensuite, placez le bac de drainage (97) du côté droit de l'écran thermique (Heat Shield) dans le gril.

### Installare la vaschetta di scarico

Inserire il tubo di scarico della bacinella di drenaggio nel foro sul lato destro della griglia. Quindi, posizionare la vaschetta di scarico (97) sul lato destro dello scudo termico nella griglia.



### Positionierung des Grillrosts

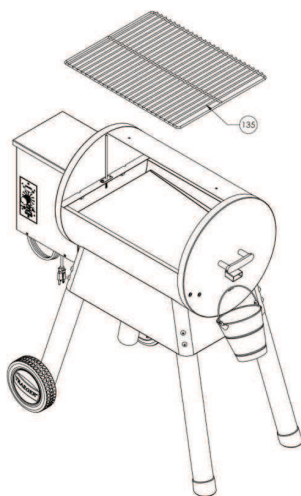
Legen Sie den Grillrost (135) auf den Rahmen vorne und hinten.

### Positionner la grille de cuisson

Placez la grille (135) sur les cadres avant et arrière.

### Posizionare la griglia

Posiziona la griglia (135) sui telai anteriori e posteriori.



### Einhängen des Fetteimers

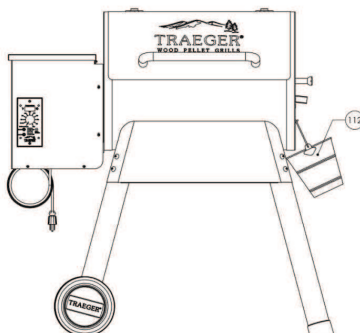
Den Fetteimer (112) am Haken, der sich unterhalb der Öffnung des Fettablassrohrs auf der rechten Seite des Grills (1) befindet, einhängen.

### Montage du seau à graisse

Accrochez le seau à graisse (112) au crochet qui se trouve sous l'ouverture du tube de vidange de graisse, situé à droite du gril (1).

### Montaggio del secchio del grasso

Appendere contenitore raccogli grasso (112) sul gancio sotto l'apertura del tubo sul lato destro della griglia (1).



# Einzelteile | Composants | Componenti

